

Gaelic hymn composed by Alexander MacKinnon

'I never saw my grandfather [Alexander MacKinnon] play the piano, but he did play the fiddle. I am speculating that he could have worked out the melody (of the "VERSE") on his fiddle, and then got someone else to compose the musical setting. He probably had many musical acquaintances from his time in Glasgow and in Inverness-shire. But I am certainly rather unsure about whether he could have composed the music. However, it is interesting that the music is written out on the reverse of the hymn, and in the same black ink (the hymn is written out on musical paper).' Alasdair MacKinnon, 4 March 2020

Ionndruinn an Chobair air a Leannan

no chailleag, no chailleag, dean cabhaig is tìle;
Greas gu tigh 'n' dhachaidh mìn lagaidh mo chli;
AN Dh'oisich an t-òraich gur carraideach mi
S'gach latha na mbios' le d' ionndruinn

Gach creutair 's an saltuinn 's an dailtean na spreidh
Tha' beadrach le caomhnas am boilleogadh na grein;
S' bithidh gillean a bhaile 's an leannain le cheil,
Is mise leam fhein neo-sheundach.

O mhach-thrath gu h-annoch gur h-ainmigh an uair
Nach cuimhnich mi, ghaoid ort 'tha 'g' bonadh mo smuad
Do phearsa ghlan, àstron is t-aogas 's do sheudadh
Ri cleas òim am bonadair pùnach.

Is coma cothiubh bhios mi 'n' iuthrach air euan,
no 'cuallach nan caorach air raon le'n cuid uan;
N' am masgadh na glaochaidh is gaorich nam brath,
Gur a tuad, mo luidh, mo chàram!

Bu bhinn do chomhradh na ceobraidh nan ian;
B' fhearr a bhi comhl' riul' n'an t-òr 's m'òtha miadh;
Banns' bhi 'g' ad fhogadh na 'g' òl air an fhion
's as t-eugmhais, cha b' fhiach an Crùn leam.

Ged 'thaid mi a luiche, 'tha saighead mo chridh'
a' fuadach a chadail gu fad as mo dhìth;
Gutric air nan ear bhion gu fadalach, sgìth;
Gur a maith mi a Crùn don nis mo.

MOR TIG THU CHA TILL MO THUR DHAMH.

no chailleag, no chailleag, dean cabhaig is tìle;
Greas gu tigh 'n' dhachaidh mìn fohaidh mo chridh.
na fan ris an fhaidh 's bithidh paidhir san tìr,
Bheir banais gun dìth don duthach. Am.



Intro.

Chorus.

verse.